364L0427

23.7.64 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 1863/64

RÅDETS DIREKTIV

av den 7 juli 1964

med detaljbestämmelser om övergångsåtgärder för egenföretagare inom tillverknings- och processindustrin tillhörande ISIC-huvudgrupperna 23 – 40 (industri och hantverk)

(64/427/EEG)

EUROPEISKA EKONOMISKA GEMENSKAPENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 54.2, 57, 63.2 och 66 i detta,

med beaktande av Allmänna handlingsprogrammet för upphävande av begränsningar av etableringsfriheten (1), särskilt avdelning V andra och tredje stycket i detta,

med beaktande av Allmänna handlingsprogrammet för upphävande av begränsningar av friheten att tillhandahålla tjänster (2), särskilt avdelning VI andra och tredje stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande (3),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande (4), och

med beaktande av följande:

Förutom upphävande av begränsningar påpekas i de allmänna handlingsprogrammen nödvändigheten av att undersöka, huruvida ett ömsesidigt erkännande av utbildnings- och examensbevis och övriga kompetensbevis samt huruvida samordning av lagar och andra författningar om tillstånd att påbörja och utöva verksamheten i fråga skall ske före, samtidigt med eller efter begränsningarnas upphävande; om så krävs, bör övergångsåtgärder vidtas i avvaktan på sådant erkännande eller sådan samordning.

Villkor har inte fastställts i alla medlemsstater för tillstånd att påbörja och utöva industriell verksamhet och hantverksrörelse inom tillverknings- och processindustrin. Definitionen av hantverk och därmed avgränsningen mellan hantverk och industri varierar från en medlemsstat till en annan. Dessutom finns i vissa fall detaljerade bestämmelser för friheten att påbörja och utöva hantverk med krav på innehav av formella yrkeskvalifikationer, medan det i andra fall inte finns några bestämmelser alls.

Vid den tidpunkt då handlingsprogrammen godkändes konstaterade rådet att det på hantverkets område finns vissa problem vad gäller samordning och erkännande som kräver ett detaljerat förberedelsearbete.

Det är därför inte möjligt att genomföra den föreskrivna samordningen samtidigt med att begränsningarna upphävs. Sådan samordning skall ske vid en senare tidpunkt.

Då någon sådan omedelbar samordning inte finns, synes det ändå vara önskvärt att underlätta att uppnå etableringsfriheten och friheten att erbjuda tjänster inom de nämnda verksamhetsformerna genom att vidta sådana övergångsåtgärder som avses i handlingsprogrammen. Detta bör ske huvudsakligen i syfte att undvika att medborgarna i de medlemsstater där det inte ställs några villkor för påbörjandet av sådan verksamhet utsätts för utomordentliga svårigheter.

För att förebygga en sådan utveckling bör det främsta syftet med övergångsåtgärderna vara att de värdländer där det finns bestämmelser för rätten att påbörja nämnda former av näringsverksamhet godtar det faktiska utövandet av denna näring i ursprungslandet under en rimlig period, som är tillräckligt näraliggande i tiden för att i de fall då någon föregående utbildning inte krävs garantera att personen i fråga förfogar över samma yrkeserfarenheter som krävs av värdlandets egna medborgare.

Dessutom bör det finnas en möjlighet att, där så är lämpligt, medge att de stater som inte har reglerat tillträdet till nämnda former av näringsverksamhet, i de fall då det rör sig om en eller flera former av näringsverksamhet, kräver att medborgarna i andra medlemsstater styrker att de är behöriga att utöva sådan verksamhet i det tidigare hemvistlandet. På så sätt undviks en oproportionerlig tillströmning av personer som inte kan uppfylla de villkor som krävs för att utöva dessa former av verksamhet i det tidigare hemvistlandet.

Sådana medgivanden bör dock ges med stor försiktighet, då de vid alltför flitig tillämpning kan hindra den fria rörligheten. De bör därför begränsas såväl med avseende

(1) EGT nr 2, 15.1.1962, s. 36/62.
(2) EGT nr 2, 15.1.1962, s. 32/62.
(3) EGT nr 182, 12.12.1963, s. 2895/63.
(4) EGT nr 117, 23.7.1964, s. 1869/64.

på giltighetstid som räckvidd, och det bör överlåtas åt kommissionen att ge sådana medgivanden i enlighet med de allmänna bestämmelserna i fördraget om tillämpningen av skyddsåtgärderna.

Det främsta syftet med de villkor som föreskrivs i detta direktiv kommer att bortfalla, så snart som samordningen av villkoren för tillstånd att utöva ifrågavarande former av näringsverksamhet samt det ömsesidiga erkännandet av utbildnings- och examensbevis och övriga kompetensbevis har genomförts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. I överensstämmelse med nedanstående bestämmelser skall medlemsstaterna besluta om följande övergångsåtgärder för de i avdelning I i de allmänna handlingsprogrammen nämnda fysiska personernas och bolagens eller enskilda firmornas (här nedan kallade förmånstagare) etablering eller erbjudande av tjänster inom deras territorier som egenföretagare inom tillverknings- och processindustrin.

2. Verksamhetsformerna i fråga är de som omfattas av rådets direktiv av den 7 juli 1964 om att uppnå etableringsfriheten och friheten att erbjuda tjänster som egenföretagare inom tillverknings- och processindustrin som tillhör ISIC-huvudgrupperna 23 — 40 (industri och hantverk).

Artikel 2

I de fall då möjligheten att påbörja eller utöva sådan näringsverksamhet som avses i artikel 1.2 i en medlemsstat är avhängig av innehav av vissa kvalifikationer skall den medlemsstaten se till att de förmånstagare som temporärt vill etablera sig eller utöva näringsverksamhet informeras om de föreskrifter som gäller för den verksamhet de avser att utöva.

Artikel 3

I de fall då möjligheten att påbörja eller utöva sådan verksamhet som avses i artikel 1.2 i en medlemsstat är avhängig av innehav av allmänna, kommersiella eller yrkesmässiga kunskaper och färdigheter skall den medlemsstaten som tillräckligt bevis på detta godta det faktiska utövandet av verksamheten i fråga i en annan medlemsstat under någon av följande perioder:

a) Sex på varandra följande år antingen som egenföretagare eller som företagsledare.

b) Tre på varandra följande år i självständig ställning eller som företagsledare i de fall då förmånstagaren kan styrka att han har förvärvat minst tre års utbildning för verksamheten i fråga genom att förete ett av staten erkänt intyg eller som enligt behörig yrkesorganisation till fullo uppfyller de krav som denna ställer för näringsverksamheten i fråga.

c) Tre på varandra följande år i självständig ställning i de fall då förmånstagaren kan styrka att han utövat verksamheten i fråga i minst fem år i en icke självständig ställning.

d) Fem på varandra följande år i chefsbefattning, varav minst tre år i teknisk chefsställning med ansvar för en eller flera avdelningar inom företaget i de fall då förmånstagaren kan styrka att han har förvärvat minst tre års föregående utbildning för verksamheten i fråga genom att förete ett av staten erkänt intyg eller har en utbildning som enligt behörig yrkesorganisation till fullo uppfyller de krav som denna ställer för näringsverksamheten i fråga.

I de fall som avses i a och c skall verksamheten inte ha upphört mer än tio år före dagen för den ansökan som avses i artikel 4.3.

Artikel 4

För tillämpningen av artikel 3 gäller följande:

1. De medlemsstater där möjligheten att påbörja eller utöva någon av de former av näringsverksamhet som avses i artikel 1.2 är avhängig av innehav av allmänna, kommersiella eller yrkesmässiga kunskaper eller färdigheter skall med kommissionens bistånd informera de övriga medlemsstaterna om det som är mest utmärkande för denna näringsverksamhet (beskrivning av de olika formerna av verksamhet inom näringen i fråga).

2. Den myndighet som utsetts för detta ändamål i förmånstagarens senaste hemvistland skall intyga, vilka former av yrkesmässig verksamhet som faktiskt utövats av förmånstagaren och hur länge denna varat. Intygen skall avfattas på grundval av den officiella beskrivningen av näringsverksamheten i fråga, som tillhandahålls av den medlemsstat där förmånstagaren varaktigt eller temporärt vill bedriva denna verksamhet.

3. Värdlandet skall ge vederbörande tillstånd att utöva näringsverksamheten i fråga efter ansökan, förutsatt att den verksamhet som avses i intyget på väsentliga punkter överensstämmer med den beskrivning av näringsverksamheten som meddelats enligt punkt 1 och förutsatt att övriga krav som fastställts i denna stat är uppfyllda.

Artikel 5

1. I de fall då möjligheten att påbörja eller utöva sådan näringsverksamhet som avses i artikel 1.2 i en medlemsstat inte är avhängig av innehav av allmänna, merkantila eller yrkesmässiga kunskaper eller färdigheter och i de fall då tillämpningen av det rådsdirektiv som nämns i artikel 1.2 för denna medlemsstat skulle innebära skadliga och allvarliga följder, kan denna medlemsstat hos kommissionen ansöka om tillstånd att under en viss period och i fråga om en eller flera närmare angivna former av näringsverksamhet kräva att medborgare i andra medlemsstater, som vill utöva denna verksamhet inom värdlandets territorium, styrker att de besitter den erforderliga behörigheten att utöva denna näringsverksamhet i det tidigare hemvistlandet, antingen i självständig ställning eller i ledande befattning.

Detta tillstånd får inte tillämpas på personer i vars tidigare hemvistland några bevis på särskilda kunskaper inte krävs för rätten att påbörja verksamhetsformerna i fråga eller på personer som haft sin hemvist i värdlandet i minst fem år.

2. Efter att ha erhållit en i vederbörlig ordning motiverad begäran från medlemsstaten i fråga skall kommissionen genast närmare ange på vilka villkor och enligt vilka regler det tillstånd som avses i punkt 1 i denna artikel kommer att beviljas och fastställa detaljbestämmelser för dess tillämpning.

3. I de fall då allvarliga svårigheter uppstår vid tillämpningen av det rådsdirektiv som avses i artikel 1.2 kan Luxemburg av kommissionen få tillstånd att, för den tid och på de villkor som denna skall fastställa, uppskjuta tillämpningen av bestämmelserna i artikel 3 i detta direktiv vad gäller en eller flera närmare angivna former av verksamhet.

Artikel 6

Bestämmelserna i detta direktiv skall tillämpas, till dess regler om samordning av de nationella bestämmelserna om tillstånd att påbörja och utöva ifrågavarande former av näringsverksamhet trätt i kraft.

Artikel 7

Medlemsstaterna skall inom den tid som anges i artikel 8 utse de myndigheter och organ som är behöriga att utfärda ovannämnda handlingar och genast underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om detta.

Artikel 8

Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta direktiv inom sex månader från dagen för anmälan och skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 9

Medlemsstaterna skall se till att till kommissionen överlämna texterna till centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 10

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 7 juli 1964.

På rådets vägnar
Kurt SCHMÜCKER
Ordförande